



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Para publicación inmediata: 7 de agosto del 2014

EL GOBERNADOR CUOMO ANUNCIA LA APROBACIÓN FEDERAL DE PROYECTOS DE INFRAESTRUCTURA A GRAN ESCALA PARA LA CIUDAD DE LONG BEACH

La primera partida de más de \$1.5 millones en fondos federales cubrirá los costos del diseño de ingeniería y de los permisos; los proyectos implementarán medidas de mejora contra las inundaciones en el Condado de Nassau

El Gobernador Andrew M. Cuomo, anunció hoy la aprobación de la primera fase de los proyectos de infraestructura a gran escala para la ciudad de Long Beach en el Condado de Nassau. Como parte del Programa de Subsidio para la Mitigación de Riesgos (por sus siglas en inglés, "HMGP") del gobierno federal, la iniciativa implementará medidas de protección contra inundaciones en cuatro sitios de infraestructura crítica. Estas instalaciones incluyen la planta de tratamiento de agua y la torre de almacenamiento, la planta de tratamiento de aguas residuales, subestaciones eléctricas y una estación principal del gasoducto. El gobierno federal ha otorgado más de \$1.5 millones para apoyar la ingeniería, el diseño y los permisos para el proyecto, con la posibilidad de contar con más de \$11 millones en fondos subsecuentes para la construcción.

"Con las tormentas de 100 años que ahora se producen periódicamente, debemos construir una nueva New York que esté preparada para la realidad del clima extremo", dijo el Gobernador Cuomo. "Las comunidades como Long Beach están trabajando energicamente en dirección hacia este objetivo fortaleciendo su infraestructura, y este apoyo de nuestros aliados federales, junto con el financiamiento del Estado, está logrando que sean posibles estas mejoras. Aplaudo el apoyo de FEMA en este asunto, que en última instancia generará una Long Beach más fuerte y más resistente cuando llegue la próxima tormenta".

En junio pasado, el Gobernador Cuomo anunció una convocatoria para proyectos a ser financiados por el programa HMGP para ayudar a los gobiernos locales y a las organizaciones sin fines de lucro en sus esfuerzos para reconstruir comunidades más fuertes y sustentables. Autorizado por la Agencia Federal para el Manejo de Emergencias (por sus siglas en inglés, "FEMA"), el programa busca aumentar la resistencia del Estado, mitigar los riesgos de pérdidas y daños asociados con desastres futuros, y reducir adversidades.

Spanish

Esta aprobación de la Fase I proporciona a la Ciudad de Long Beach el financiamiento para embarcarse en el diseño, la ingeniería y los permisos de los esfuerzos de protección contra inundaciones en los cuatro sitios de infraestructura dentro del distrito industrial de la ciudad. Una vez completado este paso, y después de una revisión final, se proporcionarán los fondos restantes para apoyar la construcción. FEMA, en total, considerará una asignación de hasta \$12,936,000 para la iniciativa. Los fondos de FEMA ofrecen un reembolso del 75 por ciento de los costos elegibles, hasta por el monto del subsidio. Para compensar la carga financiera de la Ciudad de Long Beach, el Gobernador Cuomo ha comprometido los recursos de recuperación de desastres del Estado para cubrir el 25 por ciento restante.

Las cuatro instalaciones fueron severamente impactadas por una marejada de la súper tormenta Sandy en octubre de 2012. Los sitios se encuentran cerrados hasta que las reparaciones de emergencia puedan ser realizadas, estos cierres representan diversos problemas de salud y seguridad para los residentes y los negocios cercanos. La solicitud presentada a FEMA por la Ciudad de Long Beach reconoce la importancia social y económica de la protección del agua, alcantarillado, gas y electricidad en los futuros eventos de clima extremo.

La Congresista Carolyn McCarthy, dijo, “La Ciudad de Long Beach, que es la primera línea de defensa en cuanto a la protección del Condado de Nassau de las enormes marejadas, quedó completamente devastada por Sandy. Hasta el día de hoy, la barrera de la isla sigue siendo vulnerable. Parte del trabajo del gobierno federal es ayudar a las comunidades locales afectadas por estas tormentas para recuperarse y reconstruirse de una manera más resistente. El financiamiento del Programa de Subsidio para la Mitigación de Riesgos ayudará a la Ciudad a implementar medidas que mitigarán los daños futuros por inundación. Aplaudo al Gobernador Cuomo por trabajar con los funcionarios de la ciudad para asegurar que Long Beach se reconstruya mejor y más fuerte”.

El Ejecutivo del Condado de Nassau, Ed Mangano, dijo, “los fondos federales y estatales de recuperación son fundamentales para garantizar el éxito del fortalecimiento de la infraestructura con medidas de protección contra inundaciones. Juntos, estamos construyendo un Condado de Nassau más fuerte y más resistente. Agradezco al Gobernador y a FEMA por su continuo compromiso con nuestros esfuerzos de recuperación”.

El Administrador Municipal de Long Beach, Jack Schnirman, dijo, “Conocemos muy bien la pérdida que la falta de preparación genera en nuestras comunidades. Al enfocar los fondos de estos cuatro motores en nuestra infraestructura, como subestaciones eléctricas y plantas de tratamiento de agua, la recuperación de la próxima gran tormenta se minimizará en términos de tiempo y costo. Agradezco a FEMA y al Gobernador Cuomo por apoyarnos en la planificación, y estoy emocionado al ver que estos proyectos toman forma en Long Beach”.

El Presidente del Consejo de la Ciudad de Long Beach, Mandel, dijo, “Las comunidades, como la Ciudad de Long Beach, merecen ser protegidas de las tormentas futuras, y esto es un ejemplo perfecto de cómo nuestros conciudadanos y los neoyorquinos se reúnen para apoyar a sus vecinos. Con el financiamiento de FEMA de la mayor parte de este importante proyecto, y con la instrucción del Gobernador Cuomo

para que el Estado cubra los costos restantes, estamos superando juntos las consecuencias de la falta de preparación durante las épocas de clima extremo”.

Después de una declaración Presidencial de desastre, como en el caso de la súper tormenta Sandy, el huracán Irene y la tormenta tropical Lee, FEMA proporciona los fondos de HMGP para que los estados administren los programas de subsidios que respaldan la planificación local de mitigación de riesgos y las medidas de mitigación de riesgos a largo plazo con el fin de reducir la pérdida de vidas y daños, y realizar mejoras en las propiedades afectadas por los desastres naturales.

###

Noticias adicionales disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

WE WORK FOR THE PEOPLE
PERFORMANCE * INTEGRITY * PRIDE